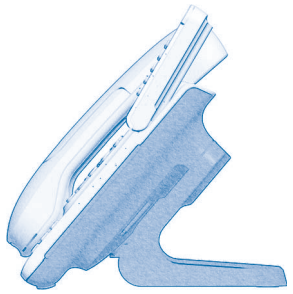
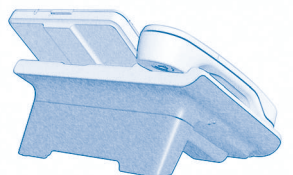
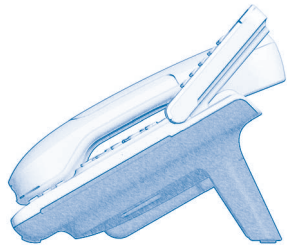


Alcatel OmniPCX Office

Alcatel 4038/4039/4068



Introduzione

Scegliendo un telefono della gamma 4038/4039/4068, vi affidate ad **Alcatel**: e per questo vi ringraziamo. L'apparecchio digitale Alcatel 4038/4039/4068 offre tutti i vantaggi della sua nuova concezione ergonomica per prestazioni ottimali.

- Uno schermo grafico di grandi dimensioni consente, mediante tasti e un navigatore, di telefonare, configurare e programmare il telefono,
- un microtelefono comfort: una forma ergonomica e una zona prensile in un materiale morbido,
- dei tasti audio (ascolto amplificato, viva voce, ...) per rendervi la vita più facile,
- una tastiera alfabetica comoda per chiamare i vostri interlocutori per il loro nome.






Come utilizzare questa guida



• Azioni

-  Sganciare.
-  Riagganciare.

• Tastiera

-  Tastiera numerica.
-  Tastiera alfabetica.
-  Tasto specifico della tastiera numerica.




• Navigatore

-  Spostare il tasto di navigazione verso l'alto, il basso, a sinistra o a destra.
-  Consente di passare al livello immediatamente superiore (pressione breve) o di tornare alla Home page (pressione lunga) ; durante una comunicazione, consente di accedere alle diverse pagine (Menu, Perso...) e di tornare agli schermi di telefonia.



• Display e tasti del display

-  Rossi Claudio Vista parziale del display.
-  Tasto visualizzatore.




• Tasti audio

-  Ascolto amplificato, viva voce.
-  Regolazione "meno".
-  Regolazione "più".





• Tasti programmabili e icone

-  Tasto di chiamata.
-  Icona associata a un altro tasto.

• Altri tasti fissi

-  Tasto fisso.
-  Tasto MENU.
-  Tasto di accesso alla posta.

• Altri simboli utilizzati

-  Menu Significa che la funzionalità è accessibile dalla pagina Menu.
-  Perso Significa che la funzionalità è accessibile dalla pagina Perso.
-  Info Significa che la funzionalità è accessibile dalla pagina Info.
-  Significa che la funzione dipende dalla programmazione. Se necessario, consultare l'addetto all'installazione.

Piccole icone o del testo possono accompagnare questi simboli.

Indice argomenti

1.

Alla scoperta del vostro telefono p.6

Descrizione degli schermi p.7

- 1.1 Schermi di cortesia p.7
- 1.2 Schermo di gestione delle chiamate p.8
- 1.3 Schermo dell'applicazione p.8

2.

Telefonare p.9

- 2.1 Effettuare una chiamata p.9
- 2.2 Ricevere una chiamata p.9
- 2.3 Telefonare in modalità "Viva voce" p.9
- 2.4 Inserire l'altoparlante in corso di comunicazione (microtelefono sganciato) p.10
- 2.5 Chiamare il vostro interlocutore tramite il suo nome (elenco della ditta) p.10
- 2.6 Chiamare mediante tasti programmati p.10
- 2.7 Chiamare un numero della rubrica collettiva p.10
- 2.8 Filtraggio di chiamata tramite la messaggia vocale p.11
- 2.9 Richiamare p.11
- 2.10 Richiedere una richiamata automatica quando il vostro interlocutore interno è occupato p.11
- 2.11 Ricevere una chiamata interna in interfonico p.11
- 2.12 Emettere in frequenze vocali p.12
- 2.13 Isolarvi dal vostro interlocutore (segreto) p.12

3.

In corso di comunicazione; p.13

- 3.1 Chiamare un secondo interlocutore in corso di comunicazione p.13
- 3.2 Ricevere una seconda chiamata in corso di comunicazione p.13
- 3.3 Passare da un interlocutore all'altro (richiamata alternata) p.13
- 3.4 Trasferire una chiamata p.14
- 3.5 Conversare simultaneamente con 2 interlocutori interni e/o esterni (conferenza) p.14
- 3.6 Mettere il vostro interlocutore in attesa (attesa) p.14
- 3.7 Mettere un interlocutore esterno in attesa (parcheggio) p.15
- 3.8 Entrare come terzi in una comunicazione interna p.15
- 3.9 Memorizzare numero p.15
- 3.10 Regolare il livello sonoro p.15

4.

Lo Spirito imprenditoriale; p.16

- 4.1 Ricevere la suoneria delle chiamate supervisionate p.16
- 4.2 Rispondere alla suoneria generale p.16
- 4.3 Filtraggio direttore/segretaria p.16
- 4.4 Intercettare una chiamata p.16
- 4.5 Rispondere momentaneamente al posto dell'operatrice p.17
- 4.6 Gruppi di apparecchi p.17
- 4.7 Chiamare un interlocutore sul suo cercapersone p.17
- 4.8 Rispondere al segnale acustico del vostro cercapersone p.17
- 4.9 Chiamare un interlocutore sul suo altoparlante p.17
- 4.10 Inviare un messaggio scritto a un interlocutore interno p.18
- 4.11 Inviare una copia di un messaggio vocale p.18
- 4.12 Inviare un messaggio vocale a un destinatario / una lista di diffusione p.19
- 4.13 Diffondere un messaggio sugli altoparlanti di un gruppo di apparecchi p.19

5.

Rimanere in contatto p.20

- 5.1 Scelta delle chiamate da deviare p.20
- 5.2 Deviare le chiamate verso un altro numero (deviazione immediata) p.20
- 5.3 Deviare le vostre chiamate verso la vostra messaggia vocale p.20
- 5.4 Al vostro ritorno, consultare la vostra messaggia vocale p.21
- 5.5 Attivare/disattivare l'assistente personale p.21
- 5.6 L'assistente personale: un unico numero per contattarvi p.21
- 5.7 Deviare le chiamate verso il vostro cercapersone p.21
- 5.8 Far seguire le vostre chiamate a partire da un altro apparecchio p.21
- 5.9 Effettuare una deviazione selettiva p.21
- 5.10 Deviare le chiamate del vostro gruppo p.22
- 5.11 Annullare tutte le deviazioni p.22
- 5.12 Annullare una deviazione particolare p.22
- 5.13 Deviare le chiamate non appena siete in comunicazione (deviazione su occupato) p.22
- 5.14 Non disturbare p.22
- 5.15 Lasciare un messaggio di assenza ai vostri chiamanti interni p.22
- 5.16 Consultare i messaggi scritti lasciati in vostra assenza p.23
- 5.17 Notifica dei messaggi p.23

6.

Gestire le vostre spese p.24

- 6.1 Assegnare direttamente il costo delle vostre chiamate su dei conti clienti p.24
- 6.2 Conoscere il costo di una comunicazione esterna effettuata dal vostro apparecchio da un utente interno p.24

7.

Il vostro apparecchio si adatta alle vostre necessità p.25

- 7.1 Inizializzare la vostra messaggia vocale p.25
- 7.2 Personalizzare il vostro messaggio di cortesia p.25
- 7.3 Modificare il vostro codice personale p.25
- 7.4 Configurare la suoneria p.25
- 7.5 Regolare il contrasto del vostro display p.26
- 7.6 Selezionare la pagina di cortesia p.26
- 7.7 Scegliere la lingua p.26
- 7.8 Programmare i tasti di chiamata diretta p.26
- 7.9 Programmare i tasti di chiamata diretta p.27
- 7.10 Programmare un promemoria di appuntamento p.27
- 7.11 Conoscere il numero del vostro telefono p.27
- 7.12 Diffondere una musica di sottofondo sul vostro altoparlante p.27
- 7.13 Bloccare / sbloccare l'apparecchio telefonico p.27
- 7.14 Configurare la presa audio dell'apparecchio p.28
- 7.15 Attivare/disattivare la modalità "cuffia obbligatoria" p.28
- 7.16 Installazione di una cuffia Bluetooth® Wireless Technology (associazione) p.28
- 7.17 Utilizzo di una cuffia Bluetooth® Wireless Technology p.28
- 7.18 Eliminazione di una cuffia Bluetooth® Wireless Technology p.28

Garanzia e clausole p.29

Alla scoperta del vostro telefono

Microtelefono

Regolazione dell'inclinazione del display

- **LED luminosi**
 - Verde lampeggiante: arrivo di una chiamata.
 - Rosso lampeggiante: allarme.



■ Tasti audio

- Tasto riaggancia** per terminare una chiamata.
- Tasto Viva voce/Altoparlante:** per prendere una linea o rispondere ad una chiamata senza sganciare il microtelefono.
 - Acceso in modalità viva voce o cuffia (pressione breve).
 - Lampeggia in modalità altoparlante (pressione lunga).
- Tasto Interfonio/Segreto:**
 - In conversazione: premere questo tasto affinché il corrispondente non possa più ascoltare.
 - Apparecchio in stand-by: premere questo tasto per rispondere automaticamente alle chiamate senza dover sganciare.
- Consente di aumentare o diminuire il volume dell'altoparlante, del microtelefono o della suoneria.**

■ Cabinet d'espansione



Un cabinet d'espansione può essere abbinato all'apparecchio. Dispone così di tasti supplementari configurabili come tasti funzione, tasti di linea, tasti di chiamata, ...
Per apporre le etichette: spostare verso di sé la linguetta della copertura tasti e sollevare. Posizionare l'etichetta sul blocco tasti, nell'alloggiamento previsto, quindi riporre la copertura tasti.

■ Display e tasti del display

È composto da numerose linee e pagine contenenti informazioni sulle comunicazioni e le funzioni accessibili mediante i 10 tasti associati alle linee del display.

- Icona rinvio:** premere il tasto associato a questa icona per programmare o modificare la funzione rinvio.
- Cuffia collegata.**
- Appuntamento programmato.**
- Modalità silenzio attivata.**
- Apparecchio bloccato.**
- Tasti display:** premere un tasto display per attivare la funzione a esso associata sul display.

■ Navigazione

- Tasto OK:** consente di attivare le scelte e le opzioni proposte in corso di programmazione o configurazione.
- Tasto di navigazione sinistra-destra:** consente di passare da una pagina a un'altra.
- Tasto di navigazione alto-basso:** consente di scorrere il contenuto di una pagina.
- Tasto Indietro/Esci:** consente di passare al livello immediatamente superiore (pressione breve) o di tornare alla Home page (pressione lunga); durante una comunicazione, consente di accedere alle diverse Home page (Menu, Info,...) e di tornare agli schermi di telefonia.

■ Home page



Pagina Menu: contiene le funzioni e le applicazioni accessibili mediante tasti associati alle etichette.
Pagina Perso: contiene i tasti di linea e di chiamata diretta da programmare.

Pagina Info: contiene informazioni sul telefono e lo stato delle funzioni: nome, numero di telefono, numero di messaggi, stato del rinvio, avviso di appuntamento, ...

■ Presentazione delle chiamate

Chiamata entrante.

Comunicazione in corso.

Chiamata in attesa*.

Tasto di navigazione sinistra-destra: consente di consultare le chiamate.

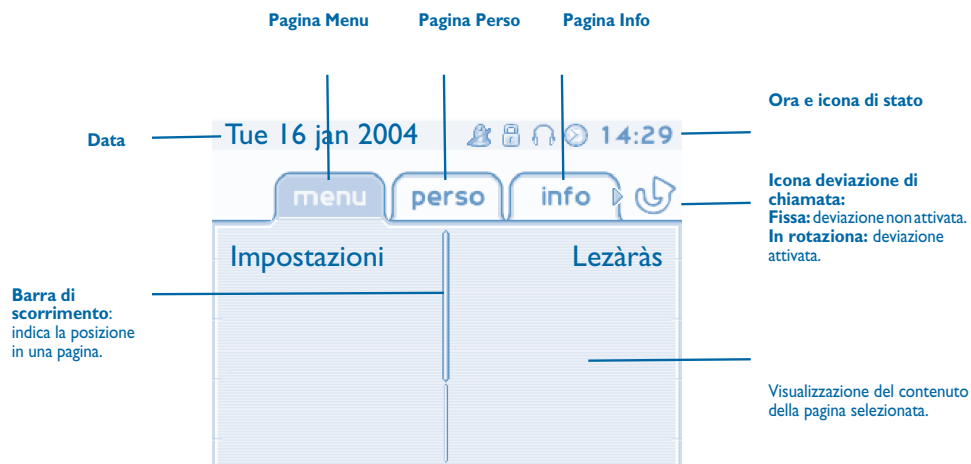
Nel caso di due chiamate simultanee, è possibile passare da una all'altra premendo i tasti display associati alle due chiamate.

■ Tasti funzione e tasti programmabili

- Tasto Informazioni:** per ottenere informazioni sulle funzioni della pagina 'Menu' e per programmare i tasti della pagina 'Perso'.
- Tasto Posta per accedere ai diversi servizi di posta:** quando questo tasto lampeggia, è presente un nuovo messaggio vocale o di testo.
- Tasto Ricomponi:** per richiamare l'ultimo numero composto.
- Tasto programmabile (Tasti f1 e f2):** Il LED è acceso quando la funzione associata è attivata.

1 Descrizione degli schermi

1.1 Schermi di cortesia



- **Pagina Menu:** contiene le funzioni e le applicazioni accessibili mediante tasti associati alle etichette. Da questa pagina è anche possibile regolare la suoneria e il contrasto dello schermo, programmare un appuntamento, bloccare l'apparecchio, definire la pagina predefinita visualizzata, configurare la posta e accedere a funzioni telefoniche quali la richiamata di uno degli ultimi 10 numeri o l'intercettazione delle chiamate.



- **Pagina Perso:** contiene i tasti di linea e di chiamata diretta da programmare. Il dispositivo di scorrimento verso l'alto e verso il basso consente di accedere a tutti i tasti di chiamata diretta (oltre a quelli visualizzati per impostazione predefinita). La programmazione o la modifica di un tasto di chiamata diretta avviene mediante il tasto Info.



- **Pagina Info:** contiene informazioni sul telefono e lo stato delle funzioni: nome, numero di telefono, numero di messaggi, stato del rinvio, avviso di appuntamento, ...

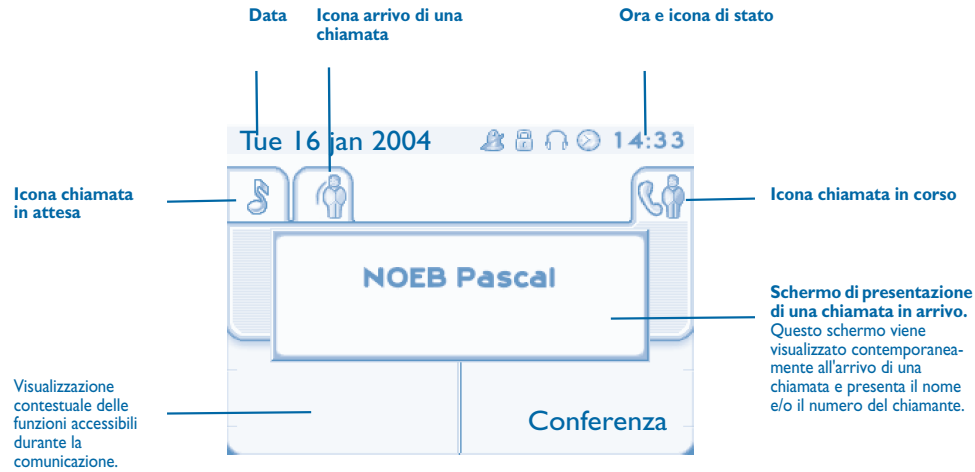


Tasto di navigazione sinistra-destra: consente di passare da una pagina a un'altra.



Tasto di navigazione alto-basso: consente di scorrere il contenuto di una pagina.

1.2 Schermo di gestione delle chiamate



A ogni scheda corrisponde una chiamata il cui stato è rappresentato dalla relativa icona (in corso, in attesa, in arrivo). Durante la comunicazione, utilizzare le frecce destra e sinistra del navigatore per consultare le chiamate in attesa o in arrivo.



Utilizzare le frecce su e giù del navigatore per visualizzare le funzioni accessibili. Queste funzioni, trasferimento, conferenza, ..., sono direttamente correlate allo stato della chiamata consultata. Ad esempio, la funzione di trasferimento non sarà disponibile tra una chiamata in corso o in attesa e una chiamata in arrivo.

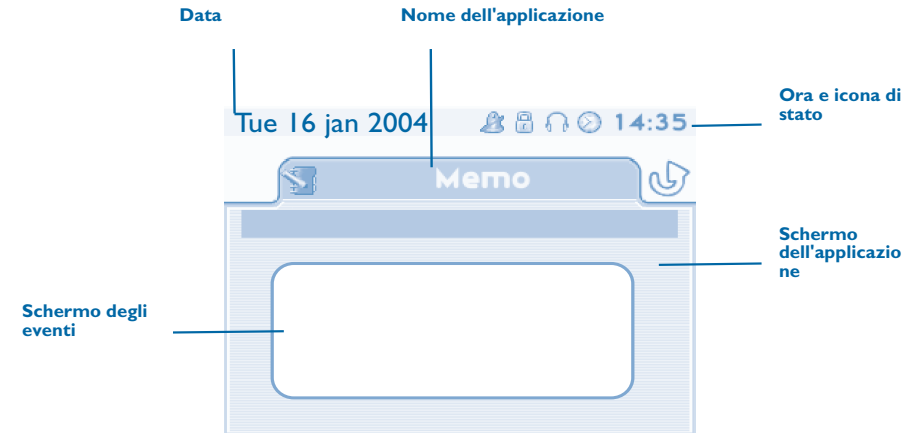
**Tasto Indietro/Esce:**

per passare da uno schermo telefonico a uno schermo applicativo. Consente, ad esempio, di cercare un numero, di programmare una richiamata di appuntamento durante una comunicazione ...



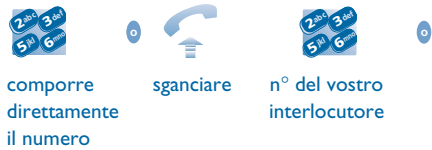
È anche possibile gestire le chiamate dalla pagina Perso. Durante una comunicazione, premere il tasto Indietro/Esce e visualizzare la pagina Perso. Le comunicazioni in corso o in attesa vengono visualizzate sui diversi tasti di linea. È quindi possibile conversare con il proprio interlocutore premendo il tasto ad esso associato.

1.3 Schermo dell'applicazione



- **Schermo dell'applicazione:** visualizzazione di informazioni utili alla programmazione o alla configurazione dell'apparecchio.
- **Schermo degli eventi:** visualizzazione degli eventi correlati alla programmazione o alla configurazione in corso, conferma, rifiuto, errore...

2.1 Effettuare una chiamata



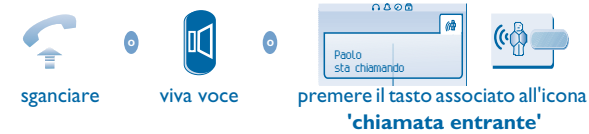
Per una chiamata verso l'esterno, comporre il numero di accesso relativo, prima del numero dell'interlocutore 0 è il codice di default per accedere alla rete telefonica pubblica.

Per il centralino, comporre il "9" (per default).

• Se l'interlocutore interno o esterno non risponde:

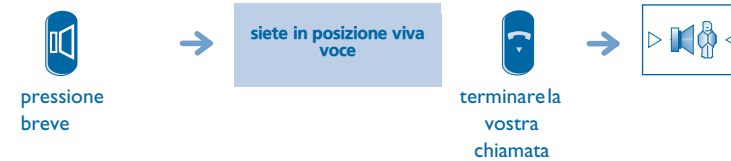


2.2 Ricevere una chiamata



2.3 Telefonare in modalità 'Viva voce'

■ Apparecchio in stand-by:



■ Comunicazione in corso:



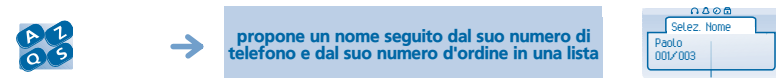
Mentre siete in conversazione, potete sganciare il microtelefono senza interrompere la chiamata.

2.4 Inserire l'altoparlante in corso di comunicazione (microtelefono sganciato) - Ascolto amplificato.



 una pressione breve sul tasto Altoparlante consente di passare in modalità Vivavoce (indicatore luminoso acceso fisso).

2.5 Chiamare il vostro interlocutore tramite il suo nome (elenco della ditta)



prime lettere del nome del vostro interlocutore

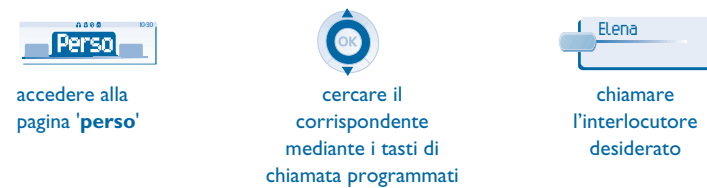
• Se il nome è quello giusto:



• Se il nome del vostro interlocutore non è quello giusto:



2.6 Chiamare mediante tasti programmati Perso



2.7 Chiamare un numero della rubrica collettiva

Il vostro apparecchio può accedere a una rubrica collettiva di numeri esterni programmati.



2.8 Filtraggio di chiamate tramite la messaggeria vocale

Perso

Questo servizio permette di filtrare le chiamate che giungono sulla vostra messaggeria. Quando la persona deposita il suo messaggio potete entrare in comunicazione con lei.

• Attivare il filtraggio:



• Quando ricevete una chiamata:



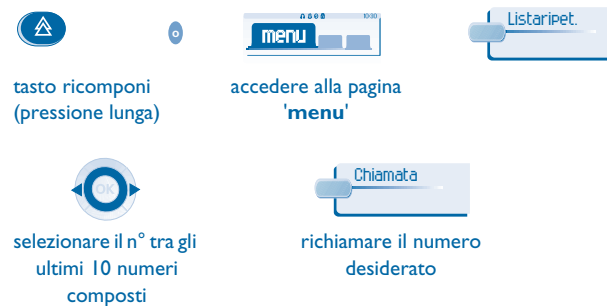
2.9 Richiamare

Menu

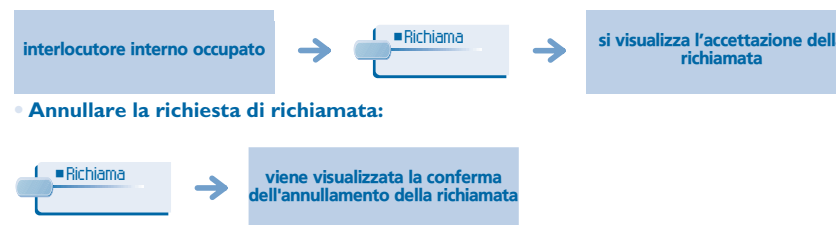
- Richiamare l'ultimo numero chiamato (bis):



- Richiamare uno degli ultimi 10 numeri:



2.10 Richiedere una richiamata automatica quando il vostro interlocutore interno è occupato



- Annullare la richiesta di richiamata:



2.11 Ricevere una chiamata interna in interfonico

Potete rispondere senza dover sganciare. Quando un interlocutore interno chiama, il vostro apparecchio suona e voi siete direttamente collegati in modalità viva voce. Il display indica l'identità del chiamante.

- Per attivare - Apparecchio in stand-by:



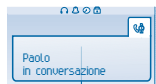
Quando il vostro interlocutore riaggancia, la modalità interfonia è sempre attivata.

- Per disattivare - Apparecchio in stand-by:



2.12 Emettere in frequenze vocali

In corso di comunicazione, dovete talvolta emettere dei codici in frequenze vocali, ad esempio per un server vocale, un centralino automatico o una segreteria consultata a distanza.



siete in
comunicazione



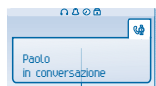
per attivare



La funzione è automaticamente annullata al termine della comunicazione.

2.13 Isolarvi dal vostro interlocutore (segreto)

Potete udire il vostro interlocutore ma lui non vi sentirà più:



siete in
comunicazione



Il tasto si accende



disattivare il
microfono



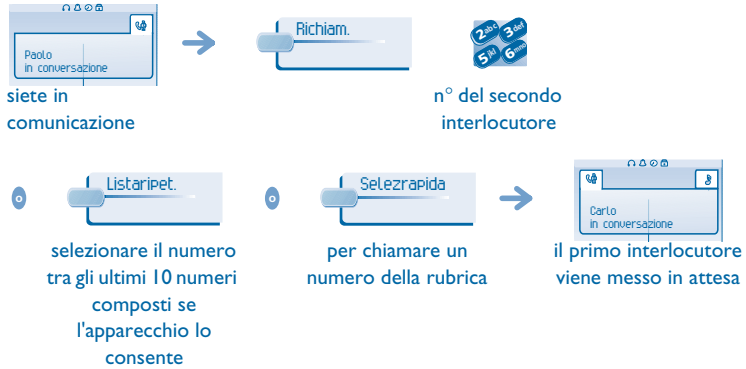
Il tasto si spegne



riprendere la
conversazione

3 In corso di comunicazione

3.1 Chiamare un secondo interlocutore in corso di comunicazione



Altri metodi per chiamare un secondo corrispondente

- Comporre direttamente il numero.
- Nome del secondo interlocutore.
 - Per richiamare l'ultimo numero composto (pressione breve).
 - Richiamare uno degli ultimi 10 numeri (pressione lunga).
- Tasto di chiamata programmato.

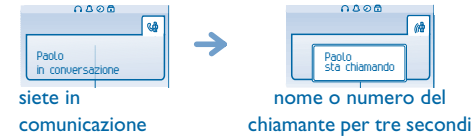
Per annullare la vostra seconda chiamata e ritrovare la prima:



In caso di errore, riagganciare: Il vostro apparecchio suona e voi ritrovate il vostro primo interlocutore.

3.2 Ricevere una seconda chiamata in corso di comunicazione

Un secondo interlocutore cerca di entrare in comunicazione con voi:



Rispondere alla chiamata visualizzata:

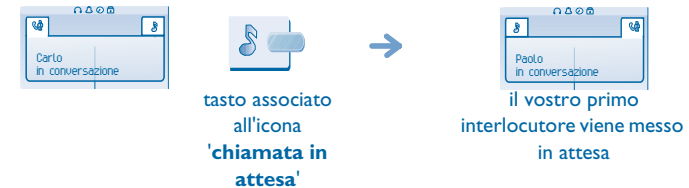


Per ritrovare il primo interlocutore e terminare la conversazione in corso:



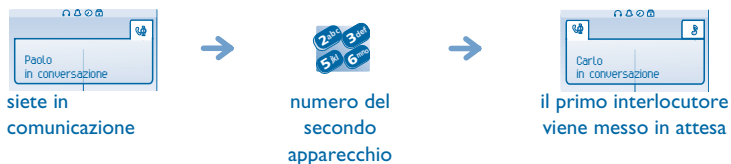
3.3 Passare da un interlocutore all'altro (richiamata alternata)

In corso di comunicazione, un secondo interlocutore è in attesa. Per riprenderlo:

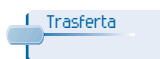


3.4 Trasferire una chiamata

- **Volete trasferire il vostro interlocutore verso un altro apparecchio:**



- **Se il destinatario del trasferimento risponde:**



Potete anche trasferire la vostra chiamata immediatamente senza attendere la risposta del vostro interlocutore mediante una delle due possibilità indicate qui sopra.

Il trasferimento tra due interlocutori esterni in genere non è autorizzato (dipende dal paese e dalla programmazione del sistema).

Conversare simultaneamente con 2 interlocutori interni e/o esterni (conferenza)

3.5

- Mentre siete in comunicazione con un interlocutore, un secondo è in attesa:



- Annullare la conferenza e riprendere il vostro primo interlocutore (se la conferenza è attiva):



- Riagganciare con tutti gli interlocutori (se la conferenza è attiva):



- Se, al termine della conferenza, volete lasciare i vostri due interlocutori in comunicazione tra di loro:



annullare la conferenza

3.6 Mettere il vostro interlocutore in attesa (attesa)

- **Messa in attesa esclusiva:**

Siete in conversazione con un interlocutore. Volete metterlo in attesa e riprenderlo in seguito sullo stesso apparecchio.



- **Riprendere l'interlocutore in attesa:**

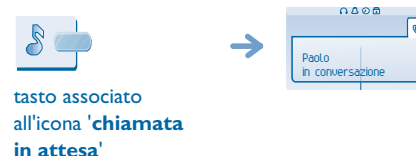


- **Messa in attesa comune: (soggetto a programmazione)**

Per ritrovare il vostro interlocutore, a partire da qualsiasi apparecchio della vostra installazione che supervisioni la linea.



Riprendere l'interlocutore in attesa a partire da qualsiasi apparecchio:



3.7 Mettere un interlocutore esterno in attesa (parcheggio)

Potete mettere un interlocutore esterno in attesa per riprenderlo da un altro apparecchio:



siete in comunicazione

- Per ritrovare il vostro interlocutore messo in parcheggio:



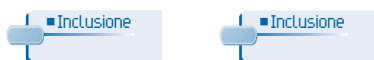
n° dell'apparecchio all'origine del parcheggio



Se la comunicazione messa in parcheggio non è ripresa entro un periodo di tempo determinato (1min e mezzo di default), viene indirizzata verso l'operatrice.

3.8 Entrare come terzi in una comunicazione interna

L'apparecchio del vostro interlocutore è occupato. Se tale apparecchio non è "protetto", potete, se siete autorizzati, intervenire nella conversazione in corso:



stesso tasto per uscita

- Proteggersi contro l'inserimento di terzi:



tasto programmato 'protezione di una comunicazione'



inserire il numero



La protezione scompare quando riagganciate.

3.9 Memorizzare numero

Perso

Durante la comunicazione, per registrare il numero su un tasto di chiamata:



siete in comunicazione



premere un tasto di chiamata della pagina perso



inserire il nome del vostro interlocutore



confermare

3.10 Regolare il livello sonoro

Durante la comunicazione, per regolare il livello sonoro dell'altoparlante o del microtelefono:



siete in comunicazione

regolare il livello sonoro

4 Lo Spirito imprenditoriale

4.1 Ricevere la suoneria delle chiamate supervisionate

Perso ▼

Per udire i segnali acustici corrispondenti alle chiamate destinate a un altro apparecchio:



tasto programmato
"suoneria di chiamata
supervisionata"



stesso tasto per
annullare

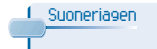
4.2 Rispondere alla suoneria generale

Menu ▼

In assenza dell'operatrice, le chiamate esterne che le sono destinate giungono a una suoneria generale. Per rispondere:



accedere alla
pagina 'menu'



4.3 Filtraggio direttore/segretaria



La programmazione del sistema permette di costituire dei gruppi "direttore/segretarie" che permettono di dirigere le chiamate del direttore verso una o più segretarie.

- **A partire dall'apparecchio direttore o segretaria:**



le vostre chiamate sono filtrate dalla persona
scelta (segretaria,...)

tasto
programmato
"filtraggio"



stesso tasto per
annullare



Il filtraggio è indicato sul display dell'apparecchio direttore e dall'icona associata al tasto programmato "filtraggio".

4.4 Intercettare una chiamata

Menu ▼

Sentite suonare un apparecchio in un altro ufficio dove nessuno può rispondere. Se siete autorizzati, potete rispondere dal vostro apparecchio.

- **Se l'apparecchio che suona appartiene allo stesso gruppo d'intercettazione del vostro:**



tasto programmato
'intercettazione di una
chiamata di gruppo'

- **Se l'apparecchio non appartiene allo stesso gruppo vostro:**



accedere alla
pagina 'menu'



n°
dell'apparecchio
che suona



tasto programmato
'intercettazione di
una chiamata di
apparecchio'



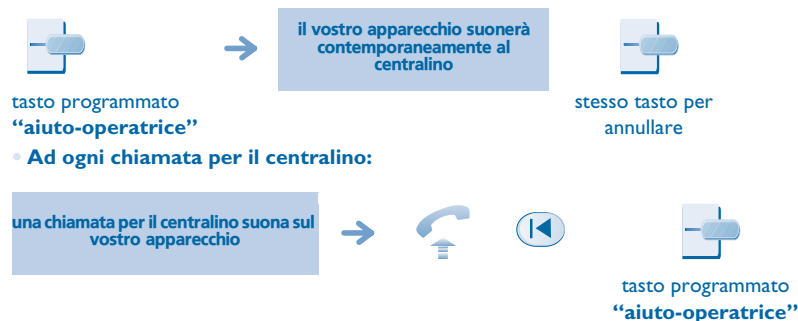
n° dell'apparecchio
che suona



A seconda della programmazione del sistema, alcuni apparecchi possono essere protetti contro l'intercettazione.

4.5 Rispondere momentaneamente al posto dell'operatrice

Ad ogni comunicazione esterna destinata al centralino, il vostro apparecchio suonerà e potrete rispondere alla chiamata:



4.6 Gruppi di apparecchi

• Chiamata degli apparecchi di un gruppo:

Alcuni apparecchi possono far parte di un gruppo e voi potete entrare in comunicazione con loro componendo il numero del gruppo.



• Uscire temporaneamente dal vostro gruppo di apparecchi / Reintegrare il vostro gruppo:



L'appartenenza di un apparecchio a un gruppo non ha alcuna incidenza sulla gestione delle sue chiamate dirette. Potete sempre entrare in comunicazione con un apparecchio preciso del gruppo componendo il suo numero.

4.7 Chiamare un interlocutore sul suo cercapersone

L'apparecchio del vostro interlocutore non risponde e voi sapete che possiede un cercapersone:



Il vostro interlocutore può rispondere a partire da qualsiasi apparecchio della ditta.

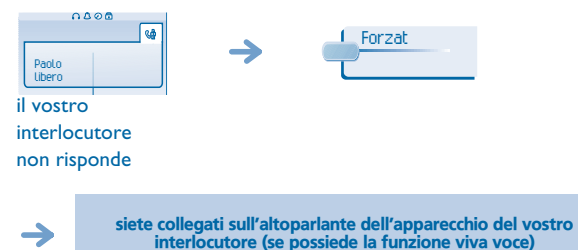
4.8 Rispondere al segnale acustico del vostro cercapersone

Potete rispondere al segnale acustico utilizzando uno qualsiasi degli apparecchi della ditta.



4.9 Chiamare un interlocutore sul suo altoparlante

Il vostro interlocutore non risponde. Potete, se siete autorizzati, "sganciare" il suo apparecchio a distanza:

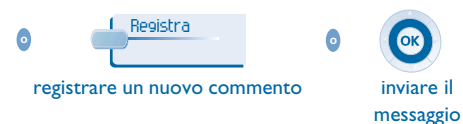
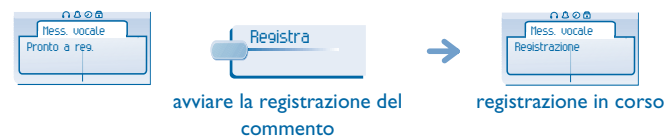


4.10 Inviare un messaggio scritto a un interlocutore interno

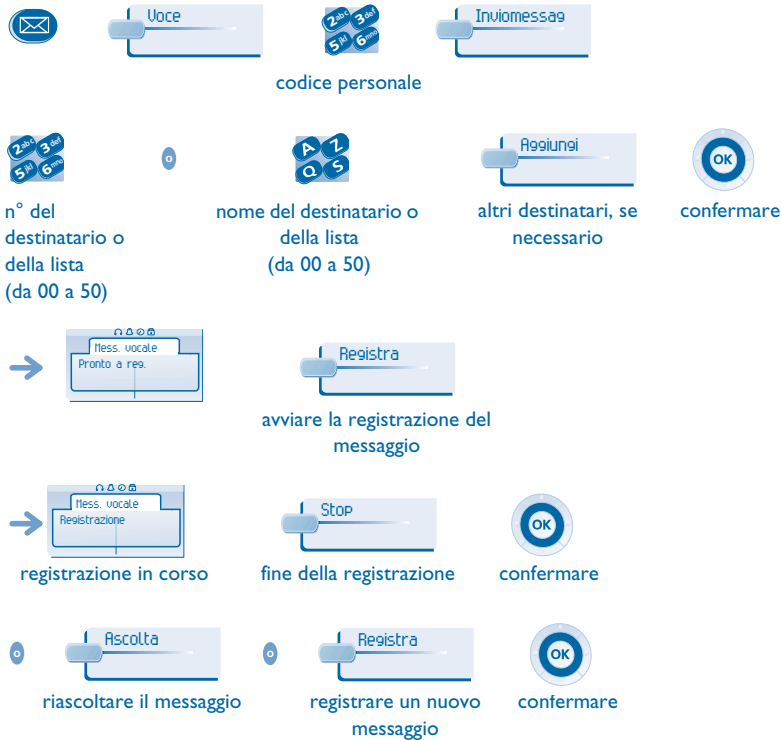
• **Messaggio personale:**• **I 27 messaggi sono i seguenti:**

1	RICHIAMARE	15	RIUNIONE IL xx.xx.xx (*)
2	RICHIAMARE DOMANI	16	RIUNIONE IL xx.xx.xx ALLE xx : xx (*)
3	RICHIAMATEMI ALLE xx H xx (*)	17	TORNO SUBITO
4	RICHIAMARE N° xx xx xx (*)	18	ASSENTE PER TUTTO IL GIORNO
5	CHIAMARE L'OPERATORE	19	TORNERO' ALLE xx H xx (*)
6	CHIAMARE LA SEGRETARIA	20	TORNERO' IL xx.xx.xx ALLE xx : xx (*)
7	RICHIAMERO' ALLE xx H xx (*)	21	IN FERIE, TORNERO' IL xx.xx.xx (*)
8	USARE RICERCA PERSONE	22	RIUNIONE FUORI UFFICIO
9	RITIRARE FAX	23	RIUNIONE ESTERNA, TORNERO' IL xx.xx.xx (*)
10	PREGO RITIRARE POSTA	24	IN RIUNIONE - SALA N° xxxx (*)
11	CANCELLARE IL RINVIO, PREGO	25	IN RIUNIONE - NON DISTURBARE
12	VISITATORI IN ATTESA	26	A PRANZO
13	LEI E' ATTESO	27	INDISPONIBILE
14	RIUNIONE ALLE xx H xx (*)	(*)	Messaggi da completare mediante la tastiera numerica

4.11 Inviare una copia di un messaggio vocale

• *** Per registrare un commento:**

4.12 Inviare un messaggio vocale a un destinatario / una lista di diffusione



4.13 Diffondere un messaggio sugli altoparlanti di un gruppo di apparecchi

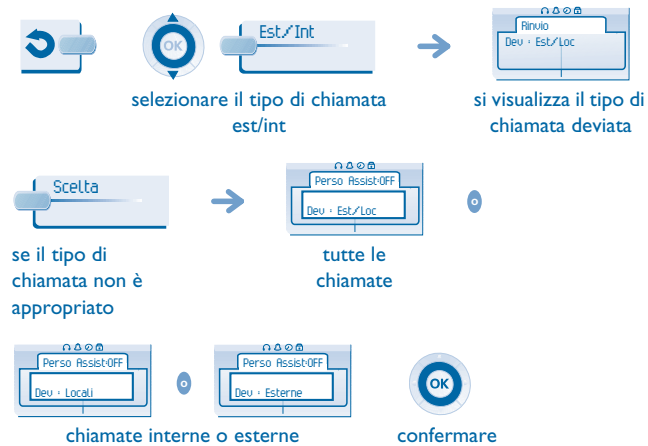
Questo messaggio, poiché non necessita una risposta, è diffuso sugli altoparlanti degli apparecchi del vostro gruppo di diffusione:



Solamente gli apparecchi in stato di riposo e dotati di altoparlanti possono udire il messaggio.

5.1 Scelta delle chiamate da deviare

Al momento dell'attivazione di una deviazione, potete scegliere il tipo di chiamate che desiderate deviare: esterne, interne, tutte ...



5.2 Deviare le chiamate verso un altro numero (deviazione immediata)

Questo numero può essere quello di un domicilio, di un cellulare, della vostra messaggeria vocale oppure quello di un apparecchio interno (operatrice, ecc.).



Potete continuare ad effettuare le vostre chiamate. Solamente l'apparecchio destinatario può entrare in comunicazione con voi.

5.3 Deviare le vostre chiamate verso la vostra messaggeria vocale



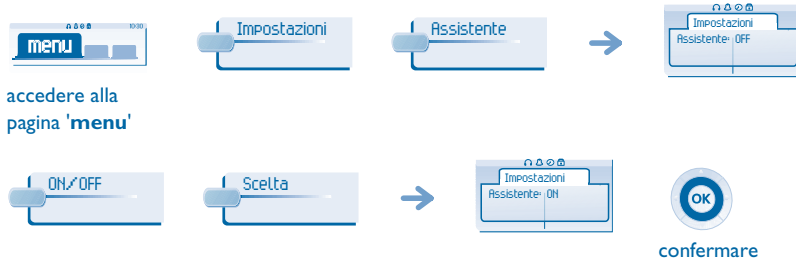
5.4 Al vostro ritorno, consultare la vostra messaggeria vocale

La spia luminosa del vostro apparecchio indica la presenza di messaggi.



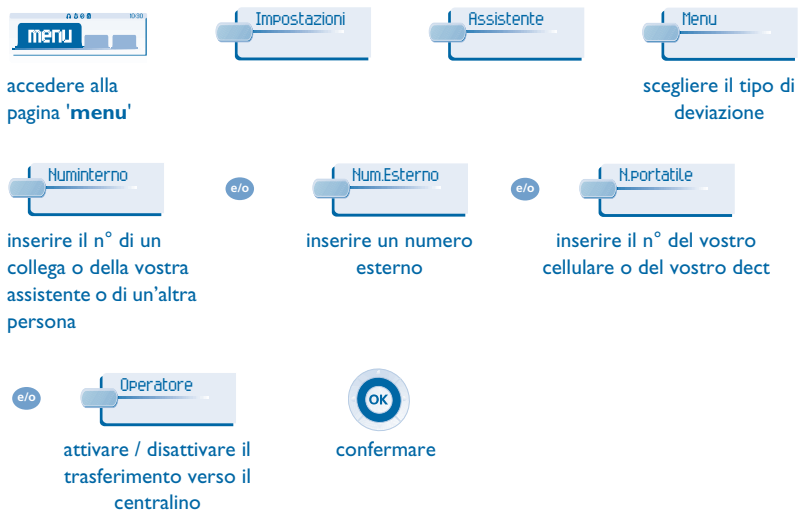
5.5 Attivare/disattivare l'assistente personale

Menu



5.6 L'assistente personale: un unico numero per contattarvi

Menu



5.7 Deviare le chiamate verso il vostro cercapersona

▼

I vostri interlocutori potranno in questo modo raggiungervi durante i vostri spostamenti all'interno della ditta:



5.8 Far seguire le vostre chiamate a partire da un altro apparecchio

▼

Desiderate che le vostre chiamate vi seguano:

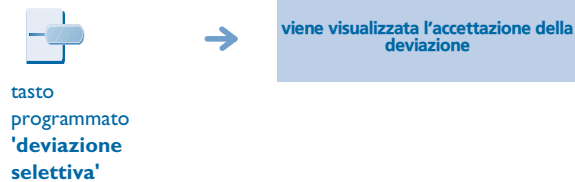
Dovete attivare la funzione a partire dall'apparecchio destinatario della deviazione.



5.9 Effettuare una deviazione selettiva

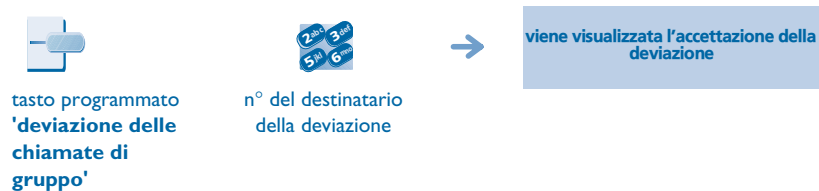
▼

Potete deviare selettivamente le vostre chiamate in funzione dell'identità del chiamante:



5.10 Deviare le chiamate del vostro gruppo

Potete deviare tutte le chiamate destinate al vostro gruppo verso un destinatario interno:



5.11 Annullare tutte le deviazioni



5.12 Annullare una deviazione particolare



Deviare le chiamate non appena siete in comunicazione (deviazione su occupato)

5.13

Gli interlocutori potranno così raggiungere un altro apparecchio quando trovano occupato.



5.14 Non disturbare

Potete rendere il vostro apparecchio momentaneamente inaccessibile a tutte le chiamate.



Il messaggio Non disturbare viene visualizzato sull'apparecchio degli interlocutori che cercano di raggiungervi.

5.15 Lasciare un messaggio di assenza ai vostri chiamanti interni

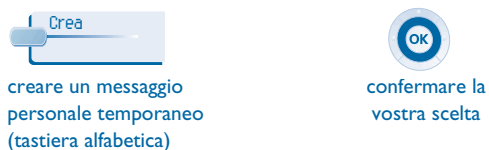
Potete lasciare sul vostro apparecchio un messaggio che sarà inviato sul display dell'apparecchio che vi chiama.



• Messaggio predefinito:



• Messaggio personale:



• I 27 messaggi sono i seguenti:

1	RICHIAMARE	15	RIUNIONE IL xx.xx.xx (*)
2	RICHIAMARE DOMANI	16	RIUNIONE IL xx.xx.xx ALLE xx : xx (*)
3	RICHIAMATEMI ALLE xx H xx (*)	17	TORNO SUBITO
4	RICHIAMARE N° xx xx xx (*)	18	ASSENTE PER TUTTO IL GIORNO
5	CHIAMARE L'OPERATORE	19	TORNERO' ALLE xx H xx (*)
6	CHIAMARE LA SEGRETARIA	20	TORNERO' IL xx.xx.xx ALLE xx : xx (*)
7	RICHIAMERO' ALLE xx H xx (*)	21	IN FERIE, TORNERO' IL xx.xx.xx (*)
8	USARE RICERCA PERSONE	22	RIUNIONE FUORI UFFICIO
9	RITIRARE FAX	23	RIUNIONE ESTERNA, TORNERO' IL xx.xx.xx (*)
10	PREGO RITIRARE POSTA	24	IN RIUNIONE - SALA N° xxxx (*)
11	CANCELLARE IL RINVIO, PREGO	25	IN RIUNIONE - NON DISTURBARE
12	VISITATORI IN ATTESA	26	A PRANZO
13	LEI E' ATTESO	27	INDISPOSTO
14	RIUNIONE ALLE xx H xx (*)	(*)	Message da completare mediante la tastiera numerica

5.16 Consultare i messaggi scritti lasciati in vostra assenza

La spia luminosa del vostro apparecchio indica la presenza di messaggi.

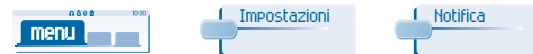


- Messaggio seguente.
- Messaggio precedente.
- Cancellare il messaggio.
- Richiamare l'autore del messaggio.
- Inviare un messaggio scritto a un interlocutore interno.
- Registrare il numero dell'emittitore nella rubrica.
- Uscire dalla consultazione.

5.17 Notifica dei messaggi

Menu

È stato lasciato un messaggio nella casella vocale, ma non si è in ufficio. È possibile configurare l'apparecchio in modo da ricevere una notifica di messaggio su un altro apparecchio.



accedere alla pagina 'menu'

• **Attivare/disattivare la notifica dei messaggi:**



• **Per interrompere momentaneamente la registrazione:**



• **Modificare la fascia oraria**

È possibile modificare la fascia oraria durante la quale è attiva la notifica.



6 Gestire le vostre spese

6.1 Assegnare direttamente il costo delle vostre chiamate su dei conti clienti

Potete imputare il costo delle vostre comunicazioni esterne su dei numeri di conto associati ai vostri clienti.



tasto programmato "codice affari"



comporre il numero del destinatario



password di questo apparecchio interno



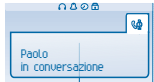
inserire il numero dell'interlocutore

• Per aggiungere o modificare un codice affari in corso di comunicazione:



tasto programmato "Codice affari in corso di comunicazione"

6.2 Conoscere il costo di una comunicazione esterna effettuata dal vostro apparecchio da un utente interno



in comunicazione con l'interlocutore interno



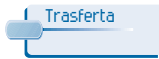
tasto programmato "avviso di tassazione"



l'interlocutore viene messo in attesa



n° esterno richiesto



trasferimento della chiamata al vostro interlocutore in attesa

• Al termine della comunicazione, siete richiamati e potete:

1. Leggere le informazioni relative alla comunicazione (costo, durata, numero di scatti...).



nome dell'utente interno e costo della comunicazione

2. Stampare uno scontrino di tassazione.



3. Terminare la consultazione.



7 Il vostro apparecchio si adatta alle vostre necessità

7.1 Inizializzare la vostra messaggeria vocale

la spia luminosa lampeggia



inserite la password e registrate il vostro nome seguendo le istruzioni della guida vocale



Il codice personale è utilizzato per accedere alla vostra messaggeria vocale e per bloccare il vostro telefono.

7.2 Personalizzare il vostro messaggio di cortesia

Menu

Potete sostituire il messaggio di cortesia di default con un messaggio personalizzato.



accedere alla pagina 'menu'



per avviare la registrazione



registrazione in corso



fine della registrazione



per interrompere momentaneamente la registrazione



per ritornare al messaggio di default



confermare

7.3 Modificare il vostro codice personale

Menu

Il codice personale è utilizzato per accedere alla vostra messaggeria vocale e per bloccare il vostro telefono.



accedere alla pagina 'menu'



vecchio codice (4 cifre)



nuovo codice (4 cifre)



Finché la vostra messaggeria vocale non è stata inizializzata, il codice personale è 1515.

7.4 Configurare la suoneria

Menu



accedere alla pagina 'menu'



▼ Scegliere la musica:



selezionare la melodia desiderata (16 melodie)



confermare la vostra scelta

▼ Regolare il volume della suoneria:

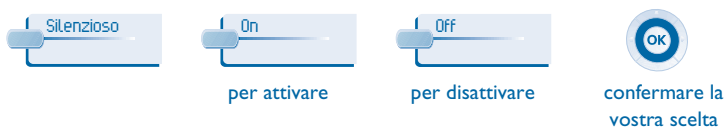


selezionare il volume desiderato (12 livelli)

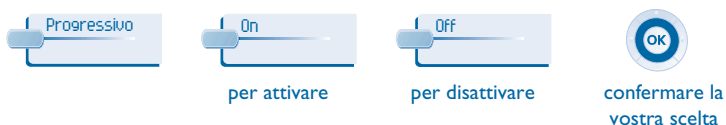


confermare la vostra scelta

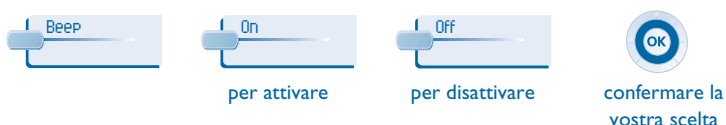
▼ Attivare/disattivare la modalità silenzio:



▼ Attivare/disattivare il modo riunione (suoneria progressiva):



▼ Attivare/disattivare la modalità suoneria discreta:



▼ Regolare il volume della suoneria durante la presentazione di una chiamata:



7.5 Regolare il contrasto del vostro display Alcatel 4038/4039

Menu



accedere alla pagina 'menu'



aumentare o diminuire il contrasto dello schermo o dei tasti (cabinet di espansione) mediante pressioni consecutive sui tasti corrispondenti

7.6 Selezionare la pagina di cortesia

Menu

Questa funzionalità consente di scegliere la pagina che viene visualizzata per impostazione predefinita sull'apparecchio.



selezionare la pagina predefinita (pressioni successive)



confermare la vostra scelta

7.7 Scegliere la lingua

Menu



accedere alla pagina 'menu'



selezionare la lingua desiderata



confermare la vostra scelta

7.8 Programmare i tasti di chiamata diretta (Pagina Perso)

Perso



premere un tasto di chiamata della pagina perso

inserire il nome



inserire il numero

7.9 Programmare i tasti di chiamata diretta (Tasti f1 e f2)



premere un tasto programmabile (f1 o f2)

inserire il nome

Numero

inserire il numero

7.10 Programmare un promemoria di appuntamento Menu

Potete definire l'ora di un promemoria temporaneo (una volta ogni 24 ore) o di un promemoria permanente (ogni giorno alla stessa ora).



accedere alla pagina 'menu'



selezionare il tipo di appuntamento (temporaneo o permanente)



comporre l'ora dell'appuntamento



confermare l'ora dell'appuntamento

• All'ora programmata il vostro apparecchio suona:



Se siete in linea, il display lampeggia e viene emessa una tonalità. Dopo una terza chiamata senza risposta, una richiesta temporanea viene annullata mentre una richiesta permanente rimane in memoria.

Se il vostro apparecchio è deviato su un altro apparecchio, il promemoria non segue la deviazione.

• Per annullare la vostra richiesta di promemoria:



accedere alla pagina 'menu'

selezionare il tipo di appuntamento (temporaneo o permanente)

7.11 Conoscere il numero del vostro telefono Info

Il numero dell'apparecchio è riportato nella pagina 'Info'.



Accedere alla pagina **Info** mediante il tasto di navigazione.

7.12 Diffondere una musica di sottofondo sul vostro altoparlante ▼

Potete beneficiare della diffusione di una musica di sottofondo sull'altoparlante del vostro apparecchio (a seconda della configurazione):



(pressione lunga)

sentite la musica con l'apparecchio in stato di riposo



stesso tasto per annullare (Pressione lunga)



La diffusione della musica si ferma non appena siete in comunicazione e riprende quando riagganciate.

7.13 Bloccare / sbloccare l'apparecchio telefonico Menu

accedere alla pagina 'menu'



seguendo le istruzioni visualizzate, immettere la password o confermare

l'apparecchio è bloccato/sbloccato

7.14 Configurare la presa audio dell'apparecchio

Menu

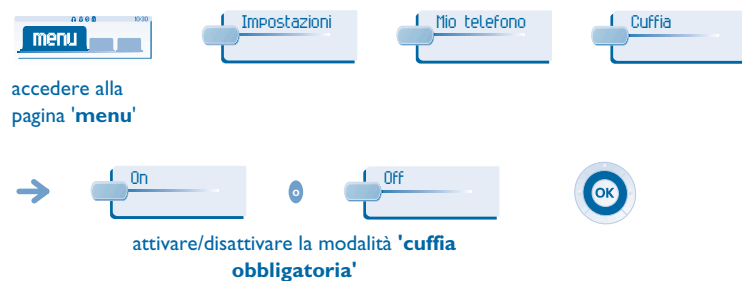
Per impostazione predefinita, la presa audio dell'apparecchio consente il collegamento di una cuffia, di un kit vivavoce o di un altoparlante.



7.15 Attivare/disattivare la modalità 'cuffia obbligatoria'

Menu

Attivare la modalità 'cuffia obbligatoria' quando è installata una cuffia al posto del microtelefono.



7.16 Installazione di una cuffia Bluetooth® Wireless Technology (associazione) - Alcatel 4068

Menu

Prima di utilizzare una cuffia Bluetooth®, è necessario associarla a un apparecchio. Per realizzare questa associazione, la cuffia deve essere impostata sulla modalità rilevabile*.



* Fare riferimento alla documentazione utente in dotazione con la cuffia.

7.17 Utilizzo di una cuffia Bluetooth® Wireless Technology - Alcatel 4068

Fare riferimento alla documentazione utente in dotazione con la cuffia.

Eliminazione di una cuffia Bluetooth® Wireless Technology

7.18 - Alcatel 4068

Menu



Garanzia e clausole

L'apparecchio è garantito un anno per i pezzi e la manodopera, a partire dalla data che figura sulla vostra fattura.

Nel caso in cui venga richiesta l'applicazione della garanzia, si dovrà presentare la fattura. Tuttavia tale garanzia non si applica: in caso di utilizzo non conforme alle istruzioni che si trovano in questo manuale d'uso, in caso di deterioramenti causati dall'usura normale o provenienti da una causa estranea all'apparecchio (es.: urto, caduta, esposizione a una fonte di umidità, ecc.), di un'installazione non conforme o di modifiche e riparazioni realizzate da persone non autorizzate dal fabbricante o dal rivenditore.

Attenzione: l'apparecchio non deve mai venire a contatto con l'acqua. Per pulirlo, è possibile utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi (tricloretilene, acetone e così via) che possono danneggiarne le superfici in plastica. Non vaporizzare mai prodotti detergenti.

Il microtelefono può attirare oggetti metallici che possono essere dannosi per l'orecchio.

Le etichette non sono coperte da contratto e possono essere modificate. Alcune funzioni dell'apparecchio dipendono dalla configurazione del sistema e dall'attivazione di una chiave software.

Dichiarazione di conformità

EC: Alcatel Business Systems, dichiara che il prodotto 4038/4039/4068 Alcatel è conforme alle normative essenziali della Direttiva 1999/5/CE del Parlamento e del Consiglio Europeo. Una copia dell'originale di questa dichiarazione di conformità può essere richiesta all'intermediario del tecnico che ha eseguito l'installazione.

Alcatel 4068

Questo apparecchio utilizza uno spettro di frequenze radio il cui impiego non è stato ancora allineato nei paesi della CE. Tale spettro può essere condiviso da altre applicazioni e il suo impiego è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo apparecchio non deve causare interferenze nocive, (2) questo apparecchio deve accettare eventuali interferenze, comprese quelle che possono provocare anomalie di funzionamento. Questo apparecchio è conforme alla sezione 15 delle norme FCC (Federal Communications Commission). È stato progettato e prodotto in modo che non superi i limiti di emissione di energia a radiofrequenza in SAR (Specific Absorption Rate) definiti dai paesi interessati (FCC per gli Stati Uniti)

Alcatel Business Systems si riserva il diritto, nell'interesse dei suoi clienti, di modificare senza preavviso le caratteristiche dei suoi prodotti. Copyright © Alcatel Business Systems. 2005. Tutti i diritti riservati.